

插图升级版

80位大诗人 80种传奇人生

435首抒情短诗

295幅资料图片与世界名画精品

用21世纪的目光重新发现和创建

文学咖啡馆

阅读大师 · 诗歌卷（第一辑 B 卷）

高玉秋 裴丹莹 编著

一杯咖啡 / 一首诗 / 一次倾听 / 温暖你的人生

中国现代文学名著丛书

中国现代文学名著丛书
中国现代文学名著丛书
中国现代文学名著丛书

中国现代文学名著丛书

文学咖啡馆

中国现代文学名著丛书

中国现代文学名著丛书



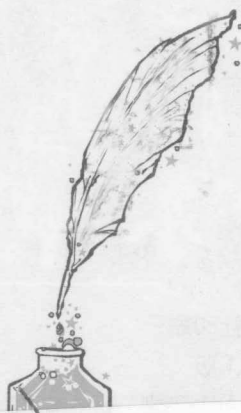
中国现代文学名著丛书

Reading Master for Poetry Appreciation

文学咖啡馆

阅读大师 · 诗歌卷... 45054

第一辑 B卷



高玉秋 裴丹莹 编著

图书在版编目 (CIP) 数据

阅读大师·诗歌卷·第1辑·B卷 / 高玉秋, 裴丹莹编著.

海口: 南方出版社, 2003.4

(文学咖啡馆)

ISBN 7-80660-559-2

I. 阅... II. ①高... ②裴... III. 诗歌—世界—中学—课外读物

IV. G634.333

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 010914 号

版权所有 翻印必究

文学咖啡馆——阅读大师·诗歌卷 (第一辑 / B 卷)

编 著 者 高玉秋 裴丹莹

责任编辑 卢景林

策 划 卢荆林 赵卫东

封面设计 闫美娟

美术设计 闫美娟

出版发行 南方出版社

海南省海口市海府一横路 19 号华宇大厦 1201 室

经 销 新华书店

印 刷 中国电影出版社印刷厂

版 次 2003 年 4 月第 1 版
2003 年 4 月第 1 次印刷

开 本 787 × 1092 毫米 1/18

印 张 32

字 数 220 千字

书 号 ISBN 7-80660-559-2/G · 624

定 价 80.00 元 (第一辑 / A · B 卷)

丁尼生 (1809年—1892年)

英国维多利亚王朝时期最优秀的诗人。他的诗充满乐感，他是诗歌的声音文字的大师。曾获得桂冠诗人的称号。

波特莱尔 (1821年—1867年)

欧洲现代主义文学的鼻祖，法国早期象征主义诗歌的代表。他以诗集《恶之花》中的诗作实践了他的“宇宙是一座象征的森林”的艺术主张。

裴多菲 (1823年—1849年)

他是19世纪匈牙利伟大的爱国主义诗人。鲁迅称他“所著诗歌，妙绝人世”，称赞他“为国而死”。诗作昂扬的激情影响了他以后的一代又一代人。

克里斯蒂娜·罗塞蒂 (1830年—1894年)

她有一个跟她一样享誉文坛的哥哥——但丁·罗塞蒂，很多人把她当成了他，并进而提到他作为“前拉斐尔派”重要成员所取得的成就。请注意，她是一个有独特风格的女诗人，正如她宣布的那样：“我是克里斯蒂娜·罗塞蒂！”

惠特曼 (1819年—1892年)

美国19世纪最杰出的民主主义诗人、美国新兴资产阶级热情的歌手。他罄尽终生心血写出浪漫主义诗歌的典范之作《草叶集》，并开创了全新的诗风，自由体诗随之诞生。

狄金森 (1830年—1886年)

在开放的美国出现的一位特别的幽居于自我世界的女诗人，但她的诗作表达的却是全世界几乎所有肤色人们的共同情感。虽然没有崇高的文学史地位奉献给她，但她已经在广大读者心中占据了崇高的地位。

马拉美 (1842年—1898年)

象征主义诗歌的代表，现代主义诗学理论的主要奠基者。他的诗风得到一代人的效仿，他因而成为象征主义诗歌的一面旗帜。

魏尔伦 (1844年—1896年)

法国象征主义诗歌的主将之一。正是他通过论作《被诅咒的诗人们》确立了象征派诗歌的地位。50岁时获得“诗人之王”的华冠。

兰波 (1854年—1891年)

“没有哪个诗人像他那样成为人们如此热心研究的对象，也没有哪个诗人对现代诗歌产生的影响比他更大”，他在诗中大胆创新，成为超现实主义和其他现代派所崇拜的英雄。

阿波里奈尔 (1880年—1918年)

“20世纪法国抒情诗改弦更张的重要医师”，创立了法国立体未来派诗歌。他的“图画诗”、“立体诗”兼具图画的视画性和诗歌的音乐性，在视觉和听觉上取得了令人惊讶的艺术效果，对后来诗歌形式的发展产生了巨大的影响。

瓦莱里 (1871 年—1945 年)

法国后期象征派大师，被公认为“20 世纪法国最伟大的抒情诗人”。其代表作《海滨墓园》是脍炙人口的世纪诗歌精品。

圣琼·佩斯 (1887 年—1975 年)

法国诗坛独树一帜的优秀诗人，1960 年，因为“他以高超的直觉、精妙的隐喻，描绘出人类灵魂对无穷丰富世界的反应。在诗歌中，以振翼凌空的气势和丰富多彩的想像，将当代升华在幻想之中”而荣获诺贝尔文学奖。

萨克斯 (1891 年—1970 年)

德国当代杰出的犹太裔女诗人，以“犹太人命运的女诗人”之名被誉为“卡夫卡的妹妹”。1966 年，“由于她以卓越的抒情诗和剧作、以感人的力量阐述了以色列人的命运”而获得诺贝尔文学奖。

里尔克 (1875 年—1926 年)

杰出的德语诗人，对现代诗歌的发展具有重大影响。他以震撼人心的诗作展现了卓越的艺术功力和诗歌造诣，尤其展现了诗歌的音乐美和雕塑美。他在相当程度上拓展了诗歌的表现领域。

蒙塔莱 (1896 年—1981 年)

意大利“隐逸派”诗歌的重要代表人物，因其作品多咏叹人生的不幸、孤独与痛苦，素有“生活之恶的歌手”之称。1975 年，“由于他独树一帜的诗歌创作，以巨大的艺术敏感性和排除谬误与幻想的生活洞察力，诠释了人的价值”，获得诺贝尔文学奖。

夸西莫多 (1901 年—1968 年)

意大利著名诗人，“隐逸派”诗歌的杰出代表。1959 年，由于“他的抒情诗以高贵的热情表现了我们时代生活中的悲剧”而荣获诺贝尔文学奖。

塞菲里斯 (1900 年—1971 年)

希腊诗坛风云人物，1963 年，由于“他出色的抒情作品，它们充满着对古希腊文化遗产之深厚感情”而荣获诺贝尔文学奖。

埃利蒂斯 (1911 年——)

烜赫世界文坛的希腊大诗人，1979 年，由于“他的诗以希腊为背景，用感觉的力量和理智的敏锐描写现代人为自由和创新而奋斗”而荣获诺贝尔文学奖。

希姆博尔斯卡 (1923 年——)

波兰当代最受欢迎的女诗人，1996 年，“由于其在诗歌艺术中警辟精妙的反讽，挖掘出了人类一点一滴的现实生活背后历史更迭与生物演化的深意”而荣获诺贝尔文学奖，成就了“波兰 20 世纪诗歌的凯旋”。

塞弗尔特 (1901 年—1986 年)

捷克伟大的民族诗人，以虔诚的笔记录下一个“民族良心”的心路历程，抒写了对爱、自由、和平的永恒赞叹。1984 年，“由于他的诗充满了新鲜感、敏锐的感觉和丰富的创造力，为人类不屈的意志与无尽的智慧描绘了一幅自由奔放的图画”，获得诺贝尔文学奖。

目 录

Chapter 3

丁尼生

- 关于诗人 3
夏夜 6
横越大海 6
磨房主的女儿 7
燕子啊燕子 9
这是个一片宁静的清晨 12
我不妒忌笼中出生的小鸟 13

波特莱尔

- 关于诗人 14
人和海 18
照片 20
邀妹去旅行 20
黄昏的和歌 22
毒 24
忧郁 25

裴多菲

- 关于诗人 27
我怎么称呼你? 31
你是我惟一的花朵 34
谷子成熟了…… 34
我的爱情并不是…… 35
我愿意是急流…… 35
题森·尤小姐的纪念册 38

克里斯蒂娜·罗塞蒂

- 关于诗人 40



丁尼生
(1809年-1892年)



波特莱尔
(1821年-1867年)



裴多菲
(1823年-1849年)



克里斯蒂娜·罗塞蒂
(1830年-1894年)



惠特曼

(1819年-1892年)



狄金森

(1830年-1886年)



马拉美

(1842年-1898年)

生日 44
 她和我 44
 逗留 46
 我并不寻求 47
 思念 47
 怀念 49

惠特曼

关于诗人 51
 从滚滚的人海中 55
 傍晚时我听见 55
 平静的日子 56
 献给你，啊民主 58
 一只沉默而耐心的蜘蛛 59
 哦，船长，我的船长！ 59

狄金森

关于诗人 62
 灵魂选择自己的伴侣 66
 没有一条船能像一本书 66
 一百年以后 67
 冬日的下午 67
 虫鸣 69
 夏之逃逸 70

马拉美

关于诗人 73
 显现 77
 敲钟人 77
 夏愁 79
 天鹅 80
 春天 82
 蓝天 82

魏尔伦

- 关于诗人 85
我熟悉的梦 89
致克莉蒙纳 89
绿 91
决不再 92
天在那边屋顶上啊 94
月光 95



魏尔伦
(1844年-1896年)

兰波

- 关于诗人 96
感觉 100
流浪——幻想 100
乌鸦 102
永恒 103
幸福 105
群芳 106



兰波
(1854年-1891年)

阿波里奈尔

- 关于诗人 107
米拉波桥 111
秋天 113
一颗星的哀愁 113
被杀的和平鸽和喷泉 114



阿波里奈尔
(1880年-1918年)

Chapter 4

瓦莱里

- 关于诗人 119
海滨墓园 123
石榴 130
失去的酒 131



瓦莱里
(1871年-1945年)



圣琼·佩斯
(1887年-1975年)



萨克斯
(1891年-1970年)



里尔克
(1875年-1926年)



蒙塔莱
(1896年-1981年)

圣琼·佩斯

关于诗人 133

颂词——选译 137

写在门楣上 141

在这属于召唤崇高举止的时代…… 143

萨克斯

关于诗人 144

我真想知道 147

逃亡中 148

石头的合唱 150

黑夜，黑夜 151

你坐在窗口 153

里尔克

关于诗人 155

我爱我的生命的黑暗时分 159

我相信尚未言说的种种切切 159

沉重的时刻 161

豹——在巴黎植物园 162

爱的歌曲 164

旋转木马——于卢森堡公园 164

蒙塔莱

关于诗人 166

生活之恶 170

幸福 170

英国圆号 172

汲水的轱辘 173

夏日正午的漫步 174

夸西莫多

关于诗人 177

秋 181
岛 181
柠檬树上的黑喜鹊 182
米兰, 1945 年 8 月 185
海涛 187

塞菲里斯

关于诗人 189
转折 193
你慢慢说 193
密林深处的梧桐树…… 194
大海向西 196
拒绝 198
光线 198

埃利蒂斯

关于诗人 202
畅饮太阳 206
我的两眼 206
疯狂的石榴树 209
海伦 212
夏日的躯体 214

希姆博尔斯卡

关于诗人 216
爱侣 220
钥匙 221
结束与开始 221
解剖 224
创作的欢乐 227

塞弗尔特

关于诗人 229



夸西莫多

(1901 年 - 1968 年)



塞菲里斯

(1900 年 - 1971 年)



埃利蒂斯

(1911 年 -)



希姆博尔斯卡

(1923 年 -)



塞弗尔特

(1901年-1986年)

《布拉格十四行诗》组诗第十五首 233

你，战争！ 233

最温顺的诗人 236

爱情之歌 237

在窗旁 239



黄昏的和歌

高玉秋 编著

丁尼生



英国维多利亚时代，有一位极负盛名的“桂冠诗人”，他是继华兹华斯之后英国诗歌的又一杰出代表。他的名字叫阿尔弗雷德·丁尼生（Alfred Tennyson, 1809-1892）。

1809年9月6日，在林肯郡萨默斯比乡村，一



个有着较高文化修养的牧师第三次喜得贵子，这个孩子就是丁尼生。

早在幼年时代，丁尼生和两个哥哥就得到父亲多方面的培养。而在写诗作文方面，丁尼生的接受能力表现得极强。“难道这孩子将来会在诗文方面有所造诣？”父亲满怀期待地揣测着。

为了让儿子受到更好的教育，父亲决定送三个孩子到当地一家有名的文法学校读书。在学校，丁尼生的诗才很快得到显露。虽然仅有十几岁，但他已经能娴熟地模仿蒲伯、司各特和弥尔顿的风格，写出长达几千行的叙事诗。1827年，十五岁的他与两个哥哥合作发表了《兄弟诗集》。

丁尼生在周围乡邻的眼中也算得上是少年才俊，可是他从不善于当众表现自己的非比寻常。他仍像从前一样，悄无声息地出没于乡间杂草丛生的小路上，诗人特有的目光不锐利，也不激情飞扬，倒常常朦胧渺远，甚至定格在一片落叶、一只动作迟缓的爬虫身上，神情中透出莫名的忧郁。与村中的人见面，他很少高谈阔论，倒是显得羞赧。兄弟三人有着共同的气质，如同他们有着相同的诗歌才具一样，不过这一切在丁尼生身上表现得最为鲜明。

1828年，19岁的丁尼生迈进了剑桥大学校门。他还是保持着沉默寡言的禀性，与外人交往极少。也许，他以为，只有这样，才能够有更多的精力和热情在诗歌的世界里纵横驰骋吧。然而，在剑桥大学，要关闭心灵的大门、过封闭自足的精神生活是不可能的。外面的精彩世界所具有的强大魅力能把任何人吸引过去。不久，丁尼生就迷上了一个叫“阿普斯特尔”的俱乐部，它是由剑桥几名优秀学生组织建立的，领导者是阿瑟·亨利·哈勒姆。二人相见恨晚，很快结成亲密的朋友。参加俱乐部的活动，与这些优秀青年交往，开阔了丁尼生的视野，也大大提高了他的文学水平。丁尼生这才认识到，自己过去偏居一隅，眼界和思想是多么狭隘。

翌年，丁尼生发表一篇题为《提姆巴克图》的短诗，获得了剑桥大学颁发的金质奖章，从而声名大噪，整个剑桥学园都知道了年轻的诗才丁尼生。不过，在整个英伦岛上，他还处在蛰伏状态，不被更多的人了解赏识。

1831年，丁尼生家庭发生巨大变故，父亲去世。他不得已放弃了剑桥的学业，回到故乡陪伴母亲。在帮助母亲料理家务之余，丁尼生再度把全部热情投入到诗歌创作上。这一段时期，他的诗作获得丰收。1832年，他发表了





《诗集》，一些优秀诗作如《食荷花人》、《艺术之宫》以及《夏洛蒂小姐》等都收入其中。因为他曾与哈勒姆亲自参加过西班牙人民反封建专制的民主运动，所以他这时期的诗作也表现出对民众生活的关注。可是，《诗集》却引起了评论界的注意，权威刊物不惜舞枪弄棒对他“大打出手”，极尽挖苦攻击之能事。年轻的丁尼生对这阵势根本没有招架之功，只能狼狈地退离诗坛。此后十年，他一直心有余悸，不敢发表任何诗作。就这样，一个才华出众的维多利亚时代诗歌的开创者进入了沉寂状态。

次年，丁尼生又遭到另一重打击。刚与他的姐姐订婚一年的挚友哈勒姆突患绝症，永别了这个世界。对丁尼生来说，这个打击太沉重了，他几乎难以承受。悲痛之中，他拿起了诗笔，将眼泪和怀念化作延展不断的诗行，上面笼罩着忧伤的浓云。这组冠名为《悼念集》的哲理抒情诗集费时十七年，于1850年间世。

诗集使整个英国诗坛震动了，人们从这部悼念诗中读出了诗人的沉痛，更读出了诗人对人类的博爱、对苦难的同情和对未来的憧憬；而诗歌韵律的独创也使人们耳目一新。过去被口诛笔伐的丁尼生，现在则受到众口一词的称赞。随赞美而来的是荣誉，他被授予“桂冠诗人”的称号，这一头衔一戴就长达40余年。

丁尼生双喜临门。就在这一年，他终于与相爱了十五年之久的艾米丽·塞尔伍德小姐结成伉俪。生活安定了，事业有成了，地位稳固了。丁尼生似乎有更充分的时间和精力从事诗歌创作了。可是，伟大的作品往往诞生于苦难与动荡之中，它们常常与安闲的生活和庙堂的青睞势不两立。丁尼生后来的诗作带有替保守的社会道德鸣唱的味道，失却了往日的美和威力。尽管他成了男爵，还在上议院获得一席之地；尽管直到耄耋之年他仍在伏案抒写，然而，在后世读者的心目中，这位曾经非常明亮的诗歌星辰此时似乎正面对东方天际的一片晨光。一切都不言自明：丁尼生的时代结束了。

